THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 21—No. 83 SATURDAY, OCTOBER 25, 1958 TORONTO, ONT.

Urges Canada Admit Japanese Nationals

"Canada has responsibility for leadership in the present world's ideological warfare," maintained Mrs. Helen Tucker in her address to the Association of Administrative Assistants (Toronto Charter branch) at their October dinner meeting Monday night.

Mrs. Tucker, who was leader of the east-west cultural mission to Japan from Canada this past summer, said: "Japan is a new member of the democratically administered nations under her constitution of 1947 set up during American occupation. Whether she can continue to develop as a democratic country depends upon the willingness of dollar countries, like the United States and Canada, to trade with her."

Under American occupation and during the Korean war, Japan's economy became very closely tied to trade with the U.S. and, to some degree, to Canada, although Japan buys twice as much from Canada as she sells to her. The Japanese educational system was changed and patterned on that of the U.S. Women were given the vote and immediately put 38 women in the Diet. The idea of freedom and equality found a fertile soil in Japan.

"Today," said Mrs. Tucker, "there is no doubt that Communist China hopes to bring Japan into her orbit of leadership in Asia. Whether Japan will be able to maintain her present position of independent judgement and action rests upon her ability to solve her problems of overpopulation and export markets.

"Canada can, if she will, give assistance on both counts, but she will need to change her immigration restrictions to relieve the strains of over-population. At the present time there is no way a Japanese can earn the right to enter and stay in this country."

● Just Jottings...

High Minded

TOKYO.—Mountain climbing fever hit 3,000,000 Japanese this summer, or one out of every 30 persons in the nation. There was a sharp increase in female climbers, including several who conquered some of Japan's lesser peaks attired in sack dresses and one who hiked to sacred Mt. Fuji's 12,425-foot pinnacle in a Bikini. The police said the climbing craze resulted in 41 deaths and 76 injuries, plus numerous headcolds, sprains and pulled muscles.

• • •

Japan's Space Problem

TOKYO.—The welfare ministry has reported that 1,300,000 mentally deficient persons are on the loose in Japan, including 350,000 who might be considered violent types. It said more than half of Japan's violent crimes are committed by the mentally defective, approximately 90 per cent of whom are not confined to mental institutions. The ministry said there are only enough spaces in the nation's hospitals and mental institutions for 70,000 persons. It estimates that an expansion program will add 11,000 spaces by the end of next year.

Japan Switches System

TOKYO.—The Japanese switched entirely from accustomed measures to the metric system beginning this month after a three-month grace period for adjustment. Commercial companies and others using the old measures will be liable to fines up to 50,000 yen, or $138.89.

The Japan Times, a Tokyo English-language newspaper read by American and other foreigners here, announced that it will print all measurement figures side by side with metric equivalents in news stories beginning this month, and on Jan. 1 will begin using the metric system exclusively.

Many Japanese purveyors of food, cloth and other items of common purpose have already changed to the metric system, using grams instead of ounces, meters instead of yards, and so on, since the government proclaimed national adoption of the European measurements a year ago.

Besides the western pounds, quarts and feet and their components, the Japanese have customarily used their own system of measuring quantities by momme (about 120 to a pound); go (six to a quart), and many other units according to an indigenous system. This too is illegal after the change.

MAIL TO JAPAN. The S.S. President Cleveland is sailing from San Francisco on October 26 destined for Japan and Hong Kong. The S.S. President Hoover is sailing from San Francisco on November 7 destined for Japan and Hong Kong.

Force of Realization

"A terrific gesture."

This was the unanimous reaction by the canvassing group which met at the home of team captain Harry Fukushima when informed by a canvasser that Mr. George Kadota, who employs eight Nisei at his place of business (Woodcraft Service, Mimico, Ontario), announced that his firm will take full responsibility in constructing the kitchen of the proposed Japanese Canadian Centre.

The kitchen will certainly be the more popular of the locales, especially with the ladies, in learning Japanese cuisine, etc., and will cost in the neighborhood of $3,000 according to Mr. Kadota's estimation.

He will provide the necessary materials, while his employees will not only donate their services free of charge in fitting the kitchen, but pledged financial donations which will be deducted from their payroll weekly.

"They feel the small weekly deductions wouldn't be missed too much, but will become a substancial amount in three years," Mr. Kadota said. He felt that his employees were exhibiting a wonderful gesture towards the goal in this deserving project.

"$400,000 may seem a fabulous sum at first, but divided amongst 2,000 or more JC wage earners in this area isn't asking too much. As for the maintenance once the building is up and the programs actively pursued, I feel that it shouldn't present much of a problem at all," he said.

His enthusiasm was shared by other canvassers at the gathering. They were Mickey Sato, Baron Wakabayashi, Reggie (Yasui) Higuchi, Andy Shimizu, Miss Helen Iwasa and Mrs. Haruko Kobayakawa.

As Contest Closes

Issei Entries Document Unique Experiences

"The Issei contributions to the National JCCA History Contest are documents which are invaluable not only to the Nisei but to Isseis also, who might otherwise have never known of the unique experiences of our pioneers". These words, in short, were expressed by the chairman of the NJCCA contest committee, George Tanaka, who also stated that the few Nisei entries received are also of high calibre. The committee felt that the Issei entries must be translated into English and published in The New Canadian and the Continental Times in order that Niseis could gain this valuable knowledge. Tanaka added that the quality of the entries justified the holding of the contest. Most of the entries met the requirements set up by the committee; and the contest, as a whole, must be deemed successful. The human interest angle was well handled, and the entries should prove to be worthwhile contributions to the projected National history of the Japanese Canadians.

Entries, possibly from the remoter areas, will still be accepted as long as they are postmarked not later than midnight, October 15, the deadline for the contest. Judging of the contest will commence shortly, and the announcement of the winners will be made in late November in both The New Canadian and the Continental Times.

This report was made by Mr. Tanaka to president Edward Ide and the executive members at a meeting of the National JCCA held last Wednesday evening.

The members also discussed matters concerning the immigration problem as well as the National JCCA conference. Upon finalization, details will be reported at a later date.

A letter was received by the head office this week which requested the presence of the National president at the general elections of the Hamilton JCCA. Ed Ide, and Mits Sumiya in the capacity of the Toronto JCCA, announced their intentions of attending the elections dated for November 7th. The press will also accompany.

In attendance at the last meeting were: Edward Ide, Mits Sumiya, George Tanaka, Yoshio Hikida, Muriel Kitagawa, Ken Mori, Fred Kayahara, Ken Adachi, Harry Fukushima, T. Umezuki and Jerry Kutsukake.

World's Tallest Tower

TOKYO.—Engineers recently hoisted a 15-ton, 82-foot antenna to the top of Tokyo's rival to the Eiffel Tower, bringing the soaring structure to a total height of 1,092 feet.

The Japanese claim their steel tower is the highest of its type in the world, the Eiffel Tower in Paris rising only to 984 feet. It is 1472 feet to the top on the TV antenna on New York City's Empire State Building, but that one has considerably more to hold it up.

The Tokyo Tower is 262 feet square at its base and is costing about seven million dollars. It will have a glass observation tower below the top antenna, a restaurant at the 400-foot level and a five-story TV studio at the base.

* * *

Tokyo either has a tower taller than the Eiffel Tower or it looks that way because people around it are shorter.

Green Delegate Hears About Frontier College

This is the fifth instalment in a series on the views and experiences of T.M.K. at the National Minaki Conference held August 24-28 of this year.

There is at least one more Nisei who knows something about FRONTIER COLLEGE. The other Nisei is Jesse Nishihata, who knows even more, because he spent some of his time working and teaching the frontiermen of Canada; the 500,000 forgotten men, according to the head of the COLLEGE, Eric Robinson.

Eric Robinson, a dedicated man, was also a delegate to Minaki. He did everything he could to put the plight of the frontiermen before those Canadians who are vitally interested in citizenship work.

What made this particular conversation touch my interest was that I knew personally a young German who worked at one of these frontier camps, laying down cables or something in Labrador. His description of the conditions of camp life was horrible indeed. The utter desolation of the men, the complete lack of any recreative life after work, degraded them to a point not far from being inhuman beasts of burden, prisioners barred from the refinements of civilization.

Here were men of many races, usually not knowing English, unable to communicate with each other, yet bursting with all the frustrations imposed on them by the nature of their work, the barren surroundings, and separation from the world they used to know. Only at night in their narrow bunks could they remember the world or dream their private dreams drawn from their memories.

To these forgotten men, Eric Robinson brings what he can of the gentling influences of the outside world: books, recreation, classes in English, etc. He brings these through other young men like himself, educated and dedicated to this work; men who will work alongside the frontiermen, yet be more than a buddy, men who will be a teacher, a counsellor, a partner, a listener.

I met another of these young men on the train coming back from Minaki. He was one of Eric's men, coming back from a job on the Yale road digging. He would be re-assigned to another camp, where he could work with the men and yet help them to live and learn in their spare time.

Here is a field of work that needs men and material, hardy men and good material. Here is an avenue of service for men with a vision of the widening of civilization in Canada, where the still primal frontiers are being pushed back little by little to make room for more and more people.

Hamilton JCCA Election Of Executives Nov. 7th

HAMILTON.—At a recent HJCCA executive meeting, plans have been set for the annual general meeting to be held on Friday, November 7th, 1958, at the All People's United Church hall at 8:30 p.m. A cordial invitation is extended to all who can attend this all-important meeting. An election of the new executive officers and committee will take place. An inaugural banquet and dance is planned for November. Details will be released at a later date.

Manitoba JCCA Forms New Issei Division

The last executive meeting of the Manitoba JCCA was held on October 1st at which time it elected for the newly formed Issei executive division, Mr. S. Sato as its president, Mr. Y. Abe as secretary and Mr. T. Mitani, treasurer. It was announced at this time that this was the third attempt by the MJCCA in forming an active Issei body, and that a satisfactory number attended the last meeting which enabled the formation of the group. The 1958-59 executive members came to a quick decision in deciding the date on which Mr. T. Ban, the new Japanese Consul to Winnipeg, would be officially welcomed to that city by Japanese Canadians residing there. The date has been set for today and is to be held at the Buddhist Hall beginning at 6 p.m.

MJCCA president, Dave Murata, announced that canvassing for the Manitoba JCCA and the Outlook (MJCCA monthly report) membership and subscriptions could not be completed on the closing date. Therefore, it is hoped by committee members that those wishing to pay dues and have not yet been approached, will contact any member of the executive board.

In connection with a past motion put into effect, the president reported that prospects in obtaining the Sherbrooke pool for instructions in swimming for the

continued on page seven

U.S. Airman Indicted In Accidental Slaying

URAWA, Japan.—U.S. Airman Third Class Peter E. Longpre who was charged with the accidental shooting and death of a Japanese music student was indicted last week by the district procurator's office.

The 19-year-old airman from Lakewood, Calif., is charged with shooting and killing 22-year-old Sachiyuki Miyamura as the Japanese rode through the U.S. Johnson Airforce base near Urawa on a passenger train.

Longpre's indictment followed after the Urawa Family Court referred the case back to the prosecutor's office. Longpre is technically a minor and his case had to be processed by the family court before it could go to the prosecutors for action in a regular criminal court.

一、今后ナケ・カン詰の對ると英加両國業界から苦情一マイル。

SPORTS

Judo Championships Slated For November 1

Under sponsorship of the Kido Kwan Institute of Toronto, the 1958 Eastern Canada Mudansha Individual Championship Tournament will be held on Saturday, November 1st beginning at 7 p.m. The place at which it is to be held is the YMHA Auditorium located at the corner of Spadina and Bloor streets with admission of $1.00 per person.

Over 200 are expected to participate in this year's tourney with clubs from Montreal, Ottawa, London, Hamilton and Toronto taking part. There will be a weight classification for non-black-belt participants.

Mr. Kameno of the Kido Kwan, the only dojo in Ontario instructing on a non-profit basis operated by the Ontario Black-Belt Association, is confident that Toronto will take the title again.

Ham. Goes Western

Hamilton: Top gun for the night was Tosh Hashimoto with his 726 (305), keeping his team in top spot by a mere half a point. Our fabulous Anita Nakamura came through with another triumph with 708 (288), also the only other high score of the evening, Bravo!

Far below Anita's score came the down-trodden men-folk with Yuki Kumita with 644, Roy Honda's 662, George Yanawaga 653, Ken Suzuki 652, Kaz Kadonaga 645 and Soc Shintani 642.

* * *

The ladies were generally quiet except for a new comer, Chickie Yoshimochi, whose good form and patience netted her a fine 595 (264). Other fine scores were Kay Shimoji's 286, and Kay Honda's 277. Kay Honda is throwing in at least one good game per night. We're looking forward in seeing them closer together for what should be a good triple.

—KK

TYBS Keglers

TYBS: Ladies triple Amy Fukusaka 657 (255); Rose Fujimoto 649 (247); Ken Kondo 612 (220). Men: George Fukusaka 711 (269); Hideo Baba 686 (234); Don Tsuji 625 (268).

Mixed Sunday

Sunday Mixed: Joe Tsujimoto 617 (233-202); John Nishimura 588 (213-209); Terry Doi 575; Ken Doi 536 (212); Jim Morita 514; Tom Takemura 512; Yukio Murata 509; Archie Matsumoto 505; Peter Mukai 505; Nick Nozuye 502. Ladies: Irene Tsujimoto 495 (174); Joan Hamada 495 (173); Yoko Noda 465 (169); Edith Tatebe 430 (169); Fudge Hayakawa 421; Lucy Nishikawa 421; Anne Okada 414; Ruby Nagasuye 410; Mary Mitsuki 405; Terrie Yamanaka 403; Marg Nakagawa 400.

* * *

Team results: Herby, Mike, Jim, Paul over Anne, Yoko, Tosh and Terry 4-0. Tad, Mas and Terrie over George, Ken and Barney 3-1. Frank vs John 2-2.

—Barney

Daily Double Won by Uyeyama with 99-1 Odds

Eleven happy customers in a gathering of 5,790 racing fans at the New Woodbine tracks here Wednesday, merrily danced their way to the payoff wickets to collect the largest daily double in recent years on the Ontario racing circuit—a whopping $2,058.10.

Win Gal, ridden by Benny Sorenson started the punters off on one of the most exciting days of the season, out-photoing Rough Wave in the operator.

Then Corran's Warrior, running in the silks of S.W. Staples and with Hiromi Uyeyama in the pilot house, slammed down the front along the rail to outnod Dr. Alter by a head. A non-runner in nine previous attempts this year, Warrior was 99-1 on the board, the highest figure it is possible to register. It illuminated the tote board with a sky-rocketing $230.10 for a $2 investment.

It was the largest double ever recorded at the Woodbine track, and was the largest double since two horses combined for a $1,827 payoff at Fort Erie in 1957.

Sharpshooter

RecSo. Oct 19: Sharpshooting Ken Izumi hit the season's high triple with a whopping 886 (342), Ken Omoto was next with 740 (268) and Sam Yamada 709 (252).

* * *

For the Ladies: Joyce Taniishi the tops with 650 (232), Doris Omoto 623 (240) and Torchy Abe with 616 (264).

* * *

After completing five weeks of bowling the teams are evenly matched with Bob Y. leading with 25 pts.; Roy C. 24; George W. 24 rounds out the top four teams. Bowlers are asked to be ready by 3:30 p.m. sharp.

Rits and Joyce Share Blind Score Draw

Friday 10-Pin: Jack Watanabe 607 (214-211); Ken Doi 583 (223); Toru Idenouye 580 (200-201); Sid Kondo 573 (212); Ken Moritsugu 563 (209); Roy Nagamatsu 560 (201); Mickey Cinicola 560 (201); Doc Yasui 544; Jack Sagara 540 (223).

* * *

For the Ladies: Joyce Taniishi 504; Sumi Schweitzer 493; Mary Ebata 476; Nancy Mori 462; Joyce Nakamichi 454; Carol Hrab 441.

* * *

Blind draw score was won by Rits Onizuka and Joyce Nakamichi with 154.

—Mary

ZUCHTER'S TAVERN and STARLIGHT ROOM
Catering to social functions
BOWLING BANQUETS
WEDDING RECEPTIONS
315 Adelaide St., West
Toronto — EM. 8-6239

REGINALD MORI, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR, NOTARY PUBLIC
Room 109
410 Bloor Street, East
(at Sherbourne St.)
TORONTO 5, ONTARIO
Bus. WA. 1-4562
Res. OX. 9-8565

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

WA. 1-8005 OX. 8-2230 (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER - SOLICITOR
NOTARY
Room 103
2 College St., Toronto

Distinctive Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4654 - BA. 1-4374
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
Office: Room 403
229 Yonge St., Toronto
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (res.)

it is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res.: RO. 7-3427

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應す
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Vancouver-ites!
IN NEGOTIATING REAL ESTATE, INSURANCE PROPERTY MANAGEMENT, MORTGAGES,
Consult
Azu G. Oikawa
Boultbee Sweet & Co. Ltd.
1080 W. King Edward, VANCOUVER
CE. 4184 ● CH. 3231

KEG NEWS

Pat, You're Smashing

Danforth, Oct 20: Pat Ono smashed her way to top all trundlers with a terrific 734 (290).

* * *

Top man was Tom Hatanaka with 713, and Ken Kaneko with 701. Another gal, Yoshiko Oda hit a whopping 711 (276) and Mie Hamaguchi 604 (304).

* * *

Team results: Harley blanked Nak 7-0 (Thanks to Pat Ono!!!); Ken, Yo and Aki over Tak, Don and Roy 5-2.

—Harley

Dates & Doings

Rec Socratic Affairs

Starting October 26th at 8-9 p.m., Club Rec Socratic will teach to all beginners, the basic steps of various dances. Under the capable instruction of Mr. Gordon Burke, the first lesson will be the popular cha-cha. So why not make up a party and join in the fun with us? Make a point to come out to these lessons and put some variations in your dancing.

Lessons start at 8 p.m. sharp, with regular dancing from 9-11 p.m. Hope to see you all there. The place is Hagarman's Hall, number 10 Hagarman Street.

Celebrates 60th

Mr. and Mrs. George Shinkichi Okamoto (formerly of Victoria, B.C.), who moved to Taber, Alberta in 1942, celebrated their 60th Wedding Anniversary on September the 29th.

Mr. and Mrs. Okamoto were married in Yamaguchi-ken, Japan, in 1898, the former coming to Canada in 1899 and the latter in 1907. After living in several communities up and down the coast and on Vancouver Island, they finally settled in Victoria where they raised their family. They age 78 and 76 years of age respectively.

To mark the occasion, the family held a calling tea for their parents at the home of Mr. and Mrs. Eikichi Ishida. A family dinner was also held at Petrie's Pantry. Two sons Macer and Sam were unable to attend but the former and his family spent most of August in Taber.

Many friends and neighbours called during the day and evening to offer their congratulations and best wishes to the happy couple.

They are the parents of three sons, Macer, Muss, of Windsor, Ontario, Sam, of Winnipeg, Tamo, at home. A son Stum died in Taber in 1957. The daughters are Haruo, Haddie, at home, Mrs. Eikichi Ishida (Michiko Mitzi) of Taber, Mrs. Tak Saruwatari (Mary) of Calgary and Irene R.N. of Banff, Alta. They also have five grandchildren.

Older Nisei Group News

The Toronto Nisei Older Group will hold its general meeting on Sunday, November 2 at 3 p.m. It will be held at St. Anne's Hall, Dundas and Dufferin Sts.

* * *

The Masquerade Dance under its sponsorship will be held on November 8 beginning at 8 p.m.

Special prizes will be given to the person with the best costume. It is to be held at St. Anne's Hall located at Dundas and Dufferin Streets. Admission is set at 75 per person.

Come one, come all.

—K.H.

CLASSIFIE[D]

Female Help Want[ed]

EXPERIENCED alterati... Eglinton Ave., West, ... (Toronto).

EXPERIENCED operator... conditions. Apply Show... 565 Davenport Road, ... (Toronto).

Male Help Want[ed]

BENCHMAN, experienced ... radio. Part or full time. ... (Toronto).

TWO or THREE gard... mediately. Phone LE. 3-...

Domestic Help Want[ed]

SELF CONTAINED apartment ... hold services in modern ... widow or couple. Must ... children. Bathurst and ... RU. 2-2985 (Toronto).

RELIABLE housekeeper for a ... home. One child; all mod... iences, close to transportation ... daytime RU. 2-0034, nights ... RU. 1-0056 (Toronto).

Rooms to Let

TWO rooms, private wash... couple preferred. Victoria ... Kingston Rd. district. Phone ... (Toronto).

TWO unfurnished ... Dupont and Christie ... LE. 2-7998 after 6 p.m.

SELF CONTAINED ... and Davisville. Two ... bathroom. Phone HU. ... (Toronto).

MENTION THE NC WH[EN] PATRONIZING ADVERTIS[ERS]

Travel Arrangemen[ts]
Anywhere — Anytime
Air-Ship-Bus-Rail
Tours-Hotel-Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE ...
Passage arranged by S...
Call for Reservations o[r] Information—EM. 8-993...
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Servi[ce]
113 McCaul St. TORON[TO]

Or Bringing S... one over? We represent lines including American ... Northwest Airl... Canadian P... and Pan Am... Write for ... full information ... rates.
DOMINION Travel Offic[e]
55 Wellington Street We[st]
EM. 6-6451 — Toronto

美貌（びぼう）の檻（おり）（六二）

大林 清

じゅん子ははじかれたようにふり向いた。

『何をするんです！』

相手が男なのを見て、はげしく叫んだ。

『失禮、江理じゅん子さんですね』

男は俳優かと思われるような端正な顔に、歪んだ微笑をうかべた。たしかに見おぼえのある顔だつた。

『思い出せませんか、たつた一度お目にかかつただけだが、あなたは僕に非常に强烈な印象を殘しているんですよ』

用心深く送話口をおさえながら電話を切り、じゅん子と壁との間へ割つてはいつた。

『失禮じやありませんか、ひとが電話をかけているのを何故じやまするんです』

『社長の家庭が撹亂（かくらん）されるのを、社員としてだまつて見ていられると思いますか』

突然、驚きがじゅん子の胸をおしあげて、小さな叫び聲になつた。思い出したのである。郷里松本の菩提寺で會つた青年だつた。

『はは丶、やつと思い出しましたね。寺島氏をあなたがうらんでいるのは、この前の時でわかつていますが、つまらない小細工をするのをおやめなさい。いつたいあなたは誰につれられてここへ來たんです』

『あたくし連があります』

じゅん子は酒井の横をすり抜けようとしたが、その腕をいきなりつかまれた。

『時間はとりません、もしそれがいけなければ、あなたのいる所を敎ねてください』

『折角ですけれど、あたくしもうお宅の會社の從業員じやないんです、あなたが秘書でも重役さんでも、おつしやることを聞く必要はありません』

『寺島氏の言葉だとしてもですか』

酒井の切れ長な澄んだ眼が、食い入るようにじゅん子を見つめた。

『はなして下さい！』

じゅん子はつかまれている腕をふり切ろうとした。

『いやお待ちなさい、寺島氏はあなたにお會いになりたがつているんですよ』

じゅん子の胸を鋭く刺した言葉だつた。

『そんなことあなたにお答えする義務はありません』

じゅん子は旗色が悪くなりそうなので、部屋の方へ踵（くびす）をかえそうとした。

『お待ちなさい』

相手はすばやく行手をふさいだ。

『あらためて自己紹介しますが、僕はあなたがこの前まで勤めていた豊紡の社長秘書で酒井と云う者です。實はあなたを探していたんです。少し僕と話してくれませんか』

妻 故 米子儀（三十九歳）

急病にて去る十二日晩香坡市立病院に入院手術後藥石効なく翌十三日午前五時三十分遂に昇天致しました事を生前辱知の皆様に謹告致します。追而十五日午後八時アームストロング葬儀館に於てリイーンス並に三井兩牧師司式の下に告別式執行、翌日フオーレスト墓地に埋葬の節は御多忙中にも不拘多數御會葬下され、尚過分の供花香料弔辭弔電を戴き御芳志有難く尚故人在生中皆様よりお寄せ下さいました御溫情に對し一々參堂御禮申述ぶべきですが失禮乍ら取敢ず紙上を以て厚く御禮申上ます

2730 East 3rd Ave., Vancouver, B.C.

喪主 高井行雄
長男 實 長女 幸子
義父 高井延吉
義母 同 小春
弟 信雄 妻 ミチ子
弟 和雄
實父 角谷源市
兄 同 ジミー潔
親族一同
友人一同

妻 故 叶江 マーガレット儀（三五）

一昨年來腹中異狀で健康勝れず遂に本年一月、手術の止むなきに至りハミルトン市立病院に於て手術を受けた結果擴張性胃腸癌で既に手遲れの診斷を受け、當市ノーランフランセス・ヘンダーソン病院に移り、其の治療を受け、其の後健康を回復、本夏數日親元へ歸つて保養中再び同病院へ戻り今日に至つたが、其の間余く十ケ月一日も缺かさず病院に通つた母桝田アヤノの加護の下に闘病中醫藥其効なく遂に去る十月九日午後一時昇天致しました事を生前辱知の皆様に謹告申上ます。追つて翌十日午後八時ダッツオス・アンド・ブラウン葬儀社に於て聖公會ムーレ牧師並にエバンジリスト敎木下敎使の司式の下に告別式執行の節は遠路御多忙中にも拘らず御會葬下され、その上過分の供花、花料並に丁重なる弔電、弔辭を賜り御悃情誠に有難く且故人入院中は各敎會、ハミルトン市協、共和會、蓮劇團等々から御見舞を添うし尚生前の御交誼に對して故人のみならず遺族一同深謝申上げますと共に右略儀乍ら紙上を以て幾重にも厚く御禮申上ます。

26 Greig St., Hamilton, Ont.

喪主 夫 菅野次男
長女 春江 次女 詳江
長男 且美 二男 デイビ
ウッド 三女 ナオミ
父 桝田榮 母 アヤノ
弟 同 清志 妻 カーロ
弟 ローイ 弟 グレン
在日本 菅野加奈子
同 祖母 平木ヨシ
同 伯母 河内ハクヨ
在ピーレー 從姉 安藤松代
親族代表 田村菊一 妻 美世代
友人代表 ミス・メイ・ウォーカー
ハミルトン日系聖公會
同 日系市民協會

妻 故 さと儀（六十二才）

糖尿病より發生した諸病療養を自宅に於て永らく靜養中の處容態俄かに惡化し醫藥の効なく十月十四日午前十一時半み佛様の下に召されました事を生前辱知の皆様に謹告申上ます。十月十五日午后八時よりト市佛敎會堂に於て通夜を營み十七日午后八時より同會堂にて辻開敎使司式の許に大橋、中川、川口、吉田、田中、辻、宮崎七補敎士參列下に告別式執行、翌十八日パインウッド墓地に埋葬致しました。三回に亘つて季節柄御多忙中、尚遠近を問わず多數御參葬下さいました上に身に除る供花香料弔辭弔電等多大の御同情御芳志に預り誠に深謝申上ます。一々參堂御挨拶申上る筈の處取込中御尊名もれあるやも計られず、且又記名を欠かれた方々もありますので失禮略儀乍ら紙上を借りて故人生前中十數回の入院及び手術の度毎に御手厚きお慰めの御言葉や度重なる花品の御見舞を併せて厚く御禮申上ます。

2331-A St. Clair Ave. East, Toronto 16, Ont.

喪主 丸橋半七
長男 民男 妻 美代子
孫 メリジン ジョーイ
次男 修 妻 惠子
孫 アラン ケーラン
三男 成人 妻 文子
孫 レスリー
四男 學 妻 桂子
孫 レイリー
長女婿 木村寛次 妻 靜代
孫 ダイアン ルイース
次女婿 川口年夫 妻 廣惠
孫 ジュリアン
在日兄 近藤寅吉
同 近藤喜代次郎
實姉 桂田よし江
實妹 馬瀨絹子
同 尾本花子
在加 近藤たけ一家
親族 岩崎かね
清水宗一
永井進
川口末乃
渡邊純衛
外親戚一同
友人代表 稻本藤十郎
西川清太良
八阪郷志會代表 森助五郎
大橋松次郎
好寄講代表 西川イヨ
壽會代表 井出律
トロント佛敎會
同 婦人會
同 護法會
同 壯年會
會社就働者一同

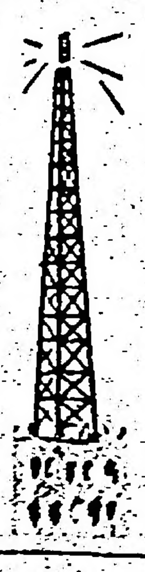
トロント日系聖公會
電話エルイー五五〇四六
十月廿六日 午前十一時
日白合同禮拜
ウイルキンソン司敎

日系人合同敎會
ドーバコート街七〇一
十月廿六日 朝才一時半
日語禮拜
「種蒔きと收穫」 清水牧師
◎聖書講義 朝十時十五分
◎敎會學校 朝十一時半

トロント佛敎會
（バーサスト街九一八）
十月廿六日（日）午後二時
說敎 辻開敎使

生長の家誌友會
谷口先生の錄音が聽けます
どなたでも自由に來聽歡迎
東部 毎週土曜晩八時 第一・第三日曜午后二時から重石宅 グリンウッド三〇三 PHONE HO. 1-2319
西部 毎月第二・第四土曜晩八時から富本宅 マーカム街三一八 PHONE WA. 1-9157

日本語ラヂオ放送
「歡びの音信」
力強い麻生牧師の說敎！
美しい讃美歌！
シー・ケー・エフ・エッチ（千四百サイクル）毎サンデー午前八時三十分から九時まで
Yorokobi-no-Otozure
P.O. Box 56
91 Church St.,
Toronto 1, Ont.



トロント天理敎
加奈陀敎會
トロント敎友會
ト市ノースコート街六一
電話エルイー三 九二二六

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅オエクスー三三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花
○○○上品にアレンヂする
○○○るのが本店の特長
○○○であります。どん
○○○な御用向きの花も
じんそく丁寧に取扱います
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
640 Eglinton Ave. W.,
Toronto.
Phone HU. 9-4664

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

美味しくてお徳用な
ヤマサ醬油を御愛用下さい
YAMASA SHOYU
ONCE SOLD
ALWAYS SERVED
Magill Export Import Ltd.
2909 Grandview Hwy.
Vancouver 12, B.C.
PHONE HE. 4-2522

味の素大中小輸入 直輸入卸商
日本食料品一切
瀨戶物人形漆物
マギイル貿易商會
特約エビス米（加州産ブルズワー）百斤 五十斤入
雜本國松

AMERICAN PRESIDENT LINES
日本行及び二世呼寄せ
詳細は弊館旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由
○日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

---

ber 25, 1958
IFIED
p Wanted
Wanted
p Wanted
o Let
NC WHEN
DVERTISERS
gements
Anytime
ations or
M. 8-9934
OKA
l Service
TORONTO
ION
ffice
reet West
Toronto

一世の体験談

英譯して二世に讀ませる準備

日系カナダ人の歴史編纂事業の手はじめとして一般から個人の經驗物語文を募集したのに對し、數多くの一世が應募（二世の英文による應募も少數ある）して來たが、中にはパイオニア時代を語る貴重な資料もあり、せひとも英文にして二世に知らせたいことが多々あると、十月二十一日開催の全加市協執行委員會に歴史編纂委員會から報告された。委員會では直ちに應募文の審査をはじめる用意をしている。會議では全加市協の全國大會開催の下準備や移民問題關係についても報告と協議を行つた。出席者は

沓掛　梅月

『新日本』を上映

既報の如く日本の風土、住民、産業等を寫した『新しい日本』と題するジュリエン・ブライアン氏作成の映畫が來る二十九日午后五時四十五分からイートン・オーデトリアムで上映される。目下テケツ發賣中である。

七日に總會

ハミルトン市協

【ハミルトン發】ハミルトン市協では十一月七日（金）午後八時からオールピープルス合同教會において定期總會を開催して役員選擧のほか議事を審議、多數の出席が希望されている。二十一日には新役員就任の晩餐會とダンス會を開く豫定。

臺風見舞金を募集!!

このほど伊豆半島一帯を襲つた台風二十二號の罹災者に對し、ト市協一世部がまつさきに百弗、次いでト佛教會からも百弗の義捐金が送られたが、トロントの靜岡縣出身者數名が發起人となり、廣く全カナダに在住する同縣出身者に訴えて、別項廣告の通り『臺風見舞金』を募集することになつた。締切りは十一月二十二日であるので、それまでに堀源太郎氏宛（ト市西セント・クレア街六四一）に送金するよう希望している。

結婚六十年祝賀

岡本新吉氏夫妻が

【チーバー發】岡本新吉氏夫妻（七八歳と七六歳）は九月二十九日結婚六十周年記念のお祝いをした。同氏は一八九八年に山口縣で結婚一九〇七年にカナダに渡航して以來晩香坡島各地に居落着き、一九四二年にチーバーに移動したのであった

ケッチン内部の全装備

無料で一切引受ける

會館へ門田ジョージ氏申出で

△ト市日系會館の模型をながめ、森山設計士から説明を聞いたうえで『では建てるケッチンの内部装備は私の會社が全責任を以て無料提供しましよう』と申出た二世實業家がある。ト市郊外ミミコにあるウッドクラフト・サービスの經營者門田ジョージ氏がその人。

△——少し先廻りの話なのですが、當會社はケッチンユニットを専門としているので、ケッチンが完成のあかつきは、内部はすべて引受け、材料はもちろん、勞力も無償で提供することを約束したのです——と門田氏は語つている。コンクラクターに任せればざつと三千弗はかかる仕事である。

△さらに門田氏は『二世があらゆる職業に進出し、ある者は自ら會社をつくつてそれぞれ専門業についているのですから、こんどの申出は、こうした面にも二世實業家がセンターに對して協力することもよいではないかと考えたわけです』と言つている。

△なおダブル・タイル會社の共營者である曾良秀樹佐藤ジョージ兩氏、名キャッチャーとして『朝日』時代に名を鳴らした安井レッジー氏（舊姓樋口）らもオールド二世としてやり甲斐のある仕事だと自ら率先して募金グループに入つて活動している。

上山ジョッキー番狂わせつくる

カナダ唯一の日系ジョッキー、上山弘君は去る二十三日ト市新ウッドバイン競馬場の第二レースで最高のベッテング・オッヅ九九對一の競馬コランズ・ウオリヤーをうまく操り一等に入れた結果、デイリー・ダブルは未曾有の二千五十八弗十仙（二弗の馬券）を支拂うという大穴をあけた。なおこのレースの一等馬の支拂額は二弗で二百三十弗十仙で

ト佛青娯樂の夕

トロント佛青は恒例の芝居上演は今年は中止して來る十一月二十二日（土）夜會堂で『娯樂の夕』を開催することとした。ビンゴ、舞踊、獨唱その他盛澤山の餘興を用意中である。

レ市佛婦バザー

レスブリッジ佛教佛人會では來る十一月九日（日）午后二時より會室で秋のバザーを開催、食堂、賣店、各種ゲーム、ラフル・テケツのチユウセンなどを用意している。

ト市で柔道大會 体重別無段者

來る一日夜ユダヤ會館で

既報の通り、トロント歸道館では來る十一月一日（土）午后七時からユダヤ青年會館で東部カナダ体重別無段者の選手權大會を擧行する參加都市はモントリオール、オタワ、ハミルトン、ロンドン、トロントなど二十數カ團体から約二百名の道修練者が參加する豫定である。

●日本行便船　プレシデント・クリーブランド號十月十六日、フーバー號十月七日桑港出港、オーシャン・メール號十月三十日晩市出港。

ト市日語校便り

ト市日語校主催の親睦會並に行比、西濱兩先生の送迎會が十九日催されたが多數來會した。日本映畫および同校資金募集ラッフルのチユウセンが行われた結果、一等當選はパトリシア・ロース氏、二等ワイ大塚氏、三等はワイ岸本氏となつた

グリンウッド

【グリンウッド發】グリンウッド・カソリック教會主催のバザーは例年通り十月十七、八の兩日催され盛況であつた。なお當地の間所晉次氏はステブストン町へ、林榮吉氏は晩市へ移動した。

石浦師着任

トロント佛教會の後任開教使としてハワイから赴任する石浦入道師は夫人と家族（子供三人）を同伴、來る二十七日（月）午後二時十分マルトン空港に到着との電があつた。

求 ガーデナー二、三名　電話ユルイー三一六一九六（トロント）

【晩市發】晩市柔道クラブではこの程來市、柔道指導に當つている井上七段の歡迎晩餐會を去る十日新道場で盛大に催した。田元キ任司會、各代表の歡迎の辭あり井上師範の謝辭があつた。

シミコ湖畔 土地を賣る

△レーキ・シミコ近くの樹木茂る十エーカーの土地がわずか九五〇弗。良い道路と都會へ一時間。△レーキシミコ湖畔近くの住宅ロット五百弗△レーキ・シミコ地方農地二百エーカー△野菜ガーデン。場所レーキ・シミコ附近。町へ四十マイル十エーカーから三百エーカーの土地をエーカー當り五十弗。△ニユーマーケットからレーキ・シミコにかけて百にわたるロットを十エーカー宛賣る。價格五百弗。以上についての詳細は直ちに電話ダブリユ・エ三一八四一六へ。△なお各人種のセールスマンを求めているので、右電話にお掛け下さい。

伊豆臺風惨害義捐金募集

過般、靜岡縣伊豆半島を襲つた臺風は新聞に報道された以上の惨害で皆様既に御承知の如くであります。私共有志相計り遲延ながら皆様ノ御同情に訴えて御見舞金を被害地に御贈り申上る事に成りました。一般の有志は元より同縣人は率先して御同情を寄せられ度く御願申上げる次第であります

締切は十一月二十二日迄。

事務取扱所　西セントクレア六一四

MR. G. HORI, 641 ST. CLAIR AVE. WEST, TORONTO, ONT. Phone LE. 1-7917

發起人　入江東太郎　堀　源太郎　齋藤　又重　岩崎　惣作　堀　清司

○卓上漬物器入荷○

季節の漬物がお手輕においしくいただけます

▲大形（高さ五吋半、直徑五吋）三、二五
▲小形（高さ五吋、直徑四吋）二、二五

特長＝●透明なプラスチック製品なので外から漬り具合が見え急ぎの時などネジのしめ加減でわずかな時間でおいしく漬け上ります。●味噌漬 粕漬 辛し漬など色々の即席漬にも利用でき大變便利です。●フタは美しい色で 然も密封できるのでゴミや虫など入る心配がなく衛生的です。

其他＝握りずし器 皮むき スレ巻スダレ サシミ庖丁

日本送金はフルヤから——

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD., 381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589

お米は大好評のリバチー米を
是非お召し下さい
△淺草のり大、小　△味付のり大、小
△にしめこんぶ　△だしこんぶ　△さつぽろまき　△とろろこんぶ

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話　イー・エム六一五五八九

航空船切符旅行　小切手爲替發給
龜岡書籍貿易會社
T. KAMEOKA　PHONE EM. 8-9934
113 McCAUL STREET, TORONTO, ONT.

BOOKS on *Japanese Culture*

Floral Art of Japan, by I. Nishikawa	$2.7
Hiroshige and Japanese Landscapes, by Y. Noguchi	$2.5
Kimono, Japanese Dress, by K. Kawakatsu	$3.0
Tea Cult of Japan, by Y. Fukukita	$3.0
Japanese Gardens, by M. Tatsui	$1.7
Japanese Architecture, by H. Kishida	$2.5
Kabuki Drama, by S. Miyake	$2.5
Ceramic Art of Japan, by T. Mitsuoka	$3.0
Japanese Fine Arts, by T. Sagara	$3.2
Japanese Wood-block Prints, by S. Fujikake	$3.2
Japanese Cookbook, by A. Kagawa	$3.0
Bonsai: Miniature Potted Trees, by N. Kobayashi	$3.0
Netsuke: A Miniature Art of Japan, by Y. Okada	$3.2
History of Japan, by S. Ienaga	$3.2
Japanese No Plays, by Z. Toki	$3.2
Japanese Dolls, by T. Yamada	$3.2
Japanese Etiquette, by B. Nakajima	$3.2
Tray Landscapes, by S. Yanagisawa	$3.2
Japanese Proverbs, by R. Okada	$3.0
Japanese Handicrafts, Y. Okada	$3.2
Judo, with Aikido, by K. Tomiki	$3.0

一世の体験記あつまる

英譯して二世に讀ませる準備

井手 茅原 佐矢 田中 沓掛 梅月 北川 福島 森 引田

住したのちヴィクトリアに落着き、一九四二年にチーバーに移動したのであつた。

レ市佛婦バザー

レスブリッジ佛教婦人會で

井上七段を歓迎

【晩市發】晩市柔道クラブではこの程來市、柔道指導に當つている井上七段の歓迎

…ture

$2.75 $2.50 $3.00 $3.00 $1.75 $2.50 $2.50 $3.00 $3.25 $3.25 $3.00 $3.00 $3.25 $3.25 $3.25 $3.25 $3.25 $3.25 $3.00 $3.25 $3.00

私たち「物心両面の誠意を」（下）

井手 律

移動以来十有餘年になるが、幸いなるかな、戦前とはまるで比較にならないたいした発展振りである。日系人の前途は洋々として春の海の如しだ。だが中には自分等は日系人にはあまり関係がないからと言つて、日系人の社會事業に対して無関心な態度をとる人があるとすれば、それは大きな考え違いだと云える。古い言葉だが「血は水よりも濃し」と云う意味を再検討すればよくわかる。善良なカナダ市民としてカナダの文化に貢献すると云う建て前からしても、日本特有の文化を知る事はあまりに當然すぎる事であろう。何れにしても今度の會館建設は、一つは日系人間の和合をはかり、一つは日加文化の交流を期しての大きな理想の下に出發して居る。私共はこうした企てに対しては若い人も老いたる人もスクラムを組んで、精神的に日系人總動員の態勢をととのえ物的にも精神的にもそれこそ満腔の誠意を以て出来得る限りの援助を果たし、そうして文化人としての輝かしい誇りを持つ事である。殊に一世としては之れが社會奉仕最後の幕を飾る事にもなろう。どうか此の際皆の力を合せて此の大きな仕事を美事に完成させて戴き度いと切に熱望して止まない。

晩市で九日に 日本映画上映

【晩市發】ヤマ・ショウでは前回の映畫上映で大入満員の好成績をあげたが、こんどは大映カラー『珠はくだけず』と『怪盗まだら蜘蛛』の二映畫を来る十一月九日（日）午后七時からラックス劇場で上映。スチブストン上映は十六日（日）午后七時よりスティヴア劇場で。ト市上映は十二月上旬の豫定。なお既報の通りきたる十日にリエム劇場で『螢の光』と『伊太郎獅子』を上映する。

日系會館に關する質疑應答

△問 契約をした場合の支拂い方法はどうなるか？

答 毎日、或は毎週いくらと貯えて頂き、月々または三ヵ月、半年に一度という風に送金して頂いてもよし、ポースト・デーテッド・チェキ（日附を進ましてチェキにサインする方法）にして頂いてもよいのです。

△問 寄附金はインカム・タキスより免除されるのか？

答 再三、領當局に申請したのですが、運動、社交のプログラムは慈善ないし宗教的事業と認められないので免除出來ないという返答なのです。然し更に當つて見ることになつておりま

△問 維持費はどの位の見積りか？

答 二万弗と見積つています。これは市内各團体の統計をとつた結果ですが、市タキス、電熱、水、保険、電話、修理、掃除、維持費（給料）等を含んでいます。

△問 どうして維持するつもりか？

答 會費、レントまたは資金募集の催し、映畫、バザー、ビンゴー等々。（若

して年十弗の負擔を納得して下さるなら、たちどころに二万の金は出て來るのですが）

△問 その他、場所、土地購入に關する雑多の質問があるが如何？

答 場所としては電車、バス電の交通の便のよいところ、ヤング街を中心とし

えられているが、先決問題は財源であつて、金錢の伴わない交渉でははつきりとした提言も出來ないし、満足の行く返答も得られないわけです。日系人以外の個人或は團体等にも呼びかけるつもりですが、その前に先づ我々日系人が自ら進ん

の援助は得られないでしょう。我々の手で先づ適當な金額をまとめた上で、各公共團体等にも訴え援助を仰ぐことも考えられますが、何より先に、日系人自体の最大限度の犠牲と努力が必要です。（終り）

結婚御挨拶

長男 長瀧谷學（ゴードン）
長女 梅津廣子

右両名儀豫て婚約中の處十月四日ト市日系人合同教會に於て清水博士司式の下に結婚式を擧行引續きミニュアヘッドにて些か披露宴を催しました節は御多忙中御臨席の榮を賜り且つ過分の御祝品祝辞祝電を頂き御芳情誠に有難く厚く御禮申上ます。今後共両人に對し御交誼御指導を賜り度乍略儀紙上を借り御禮旁々御願い申上ます。

ハ市 父 長瀧谷彦三郎 母 エン
ト市 父 梅津廣治 母 とよ子

結婚御挨拶

川合治夫（ハロルド）
メリー・クラーク

婚約中でありました右両人十月十八日ウエストマント浸禮教會でベーリ牧師司式の下に結婚式を擧げ引續きホテル・ラサールで披露致しました節は御祝を賜り有難く御禮申上ます。尚今後とも両人に對し御交誼と御指導を下さいますよう御願い申上ます。

モントリオル 父 川合猪三郎
父 エル・ジエー・クラーク

結婚御挨拶

岡本照雄
大野要（かなめ）

右両名儀去る九月十三日レスブリッジ佛教會に於て河村開教使司式の下に結婚式を擧げ、ロータス・インにて披露宴を催しました節には御多忙中にも拘らず御臨席下さり過分の御祝辞祝電、貴重なる御祝品等を戴きまして誠に有難く厚く御禮を申上ます。両名はスプリング・クーリーに新居を構えましたので御訪問下さいますと共に今後共御指導の程お願い致します。

親代理 寺北正男 合掌
同 いとわ
母 大野みつよ

結婚御挨拶

北村賢一（ヴィクター）
阿部美子（メリオン）

婚約中でありました右の二人が十月四日日系合同教會に於て清水博士司式の下に結婚式を擧げ西湖茶樓に於て披露致しました節は御來臨の榮を辱うし祝辞祝電と共に結構なる祝品を賜り両人の將來を御祝福下さいまして誠に有難く深謝申上げます。尚今後とも両人に對し御交誼と御指導を賜り度く御願い申上げます。

トロント 父 北村賢二郎 母 チル
父 阿部健男 母 トモ

Penmans

WARRANTED HIGH GRADE PENMANS KNIT-GOODS

お買い下さい

ナイロン入りかがとと爪先

仕事クツシタ

他品よりずつと永持します

丈夫でとても永持ちするペンマンの仕事用ソックス。いろいろのスタイルと重さがありますからお好みに應じられます。

他に一八六八年より有名な
アンダーウエアーとアウタウエアー

WS9-4

急告 秋の訪日觀光團員募集

御蔭様で多数の御申込みを受けまして愈々最新快速の大型ブリタニア機を借切りで極く格安で訪日觀光していただけることになりました。御希望の方は至急御申込み下さいます様御願い申上ます。

△出發 十一月廿六日晩香坡空港出發。

△内地觀光十日間（参加自由） 滞在期間自由、歸り氷川丸三ビー。

申込所

△晩香坡 岩田旅行案内社 166 East Hastings St., Vancouver, B.C.

△岩田旅行案内トロント支社 鶴岡徳衛 113 McCaul St., Toronto 2-B

後援 晩香坡佛教會 日本交通公社

——明細書は御通知次第御送り申上ます——

國寶新米 入荷!!

キッコーマン醤油 ビン詰 十二オンス 六オンス 新らしく入荷しました

●最寄りの商店にてお求め下さい。

S 西澤商會

バンクーヴァー市パウエル街七九五

電話 エムユー四—九九四四 エムユー四—〇七五三

▲トロントの汐見健吉氏夫妻息女アイリン・ヨウ子さんと同市の浅田繁氏夫妻息義一氏は十月十二日汐見氏宅で婚約披露した

▲オ州チャザムの大久保房之助氏夫妻長男房行フランク氏と同市の高橋繁敏氏夫妻次女紀美子ローズ嬢は十月十八日高橋氏宅で婚約披露した

▲ステブストンの山本タマエ夫人息女榮子嬢と同町の秋月佐信氏夫妻息修氏は九月十三日晩市ホーホー・チャプスイで婚約披露した

婚約御挨拶

長男 大久保房行 フランク
次女 高橋紀美子 ローズ

右両名儀十月十八日高橋宅に於て婚約の披露致しましたことを紙上を借りて御挨拶申上ます。

チャザム 父 大久保房之助 母 キイ
同 父 高橋繁敏 母 富子

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 8-5525

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

炭工九十六名まだ生埋め

ノヴァ・スコシアの落磐で救出六九、死者二名

【ノヴァ・スコシア州スプリングヒル發】當地の第二カンバーランド炭坑が二十三日落磐し、夜のシエフトで採鑛中だつた百六十七名の炭坑夫が生埋めとなり、そのうち六十九名は救出されたが、まだ九十六名は坑底に埋まつたままで、その生命が危ぶまれている。判明せる死者は二名、負傷者十六名。目下懸命に救助作業中であるが、なにしろ北米で最深の炭坑といわれ、地下千三百呎から千四百呎の急傾斜の坑路とあつて救助は極めて困難、その上換氣の途がふさがれ、ガスが充満しているので、生埋めにされた坑夫の救出は遅々としてはかどらない狀態である。スプリング・ヒル町は不幸な運命を次々と味わつた鑛山町で、一九五六年には炭坑が爆發して死者三十九名を出し、また今年の春は同町のメーン・ストリートは大火で全滅の憂目に會い今回再びこの慘事が起つたので、全カナダの同情が集まつているが、もし生埋めの坑夫が全死となればスプリングヒル町の再起は望まれないと深い憂色につつまれている。落磐のニュースをとろうと現場にカーを走らせた一新聞記者は途中事故を起して死亡した。

ピーシー大學で 都留博士が講義

【開市發】カイロで飛降り自殺したノーマン大使と親交があり、同大使が共産主義者であつたという事實をたしかめる米國上院の調査會に證人として證言したことのある都留重人博士は目下ビーシー大學で三カ月の契約で經濟講義を行つている。

中共、砲撃中止か

ダレス・蔣介石會談が終つて

【臺北發】ダレス國務長官と蔣介石總統の三日間にわたる會議は成功裡に終つたと共同聲明が發表されたが、ダレス長官の臺灣訪問を機として再開された中共の金門島砲擊は、ダレス長官の臺灣離去と同時に停止することになろうと見る向きもあり、中共の金門島砲擊は『ダレス・將會談』の伴奏であつたことになるのではないかといわれている。共同聲明によると、蔣介石は武力を以て中共本土を攻略しないとし、金門、馬祖兩島の防衛は『現在は臺灣の自衛上必要である』といつているが、現在のところという字句は意味深長だとみられており、いずれ米國の要請する通り、漸次金門、馬祖兩島の守りを薄くして中共の不機嫌を買わないことにすることを言外にふくめているのではないかと觀測されている。

日本漁業ライン 一歩も讓るな!!

【東京發】今週より東京で開幕された日米加漁業委員會で、日本は米加の要求である西經百七十五度線の日本漁區を更に西に後退させることに對して日本は強い反論を加えることになつているが、三國漁業委開催と共に各有力紙は筆をそろえて日本船團の規制ライン變更に大いに反對せよと主張しており、とくに讀賣新聞の如きは『一歩でも讓つたが最後、日本漁業は全滅するだろう』と述べている。

毎年赤字つづき

カナダの觀光事業の最大欠點

【ビクトリア發】カナダの觀光事業は一九五〇年以來赤字つづきで、近い將來にこれが黑字となる見込みもなさそうだが、カナダがビクトリアを少しでも見習えば觀光事業もいくらか活氣づくだろうと當市新聞は報じている。

△カナダ人が昨年度に國外で使つた金高は五億二千五百万弗、外國人がカナダに落したドルは三億六千三百万弗。米國客が最多數であるが、彼等はビクトリア市の『さながら英國風の街』を樂しむために金を落し、ケベック州で『異風な文化と言語』に興味を持つはかは、どこに行つても米國並みの施設にガッカリするのが觀光事業赤字の最大原因と指摘している。

△ところがカナダの衣服業界では、カナダ人が米國から無税百弗まで持歸る商品のなかに衣類品がトップを占め、國產品はかえりみられず、ために年間米國からカナダ人は三千五百万弗價格の衣類を買つている。これを何とかして、衣類もタバコや酒同様に二十五弗までに制限してほしいと悲鳴をあげている。

ノーベル文學賞 ソ連の詩人に

【ストックホルム發】ソ連最初の一九五八年度ノーベル文學賞受賞者はボリス・パスターナック氏(六八)と今週ノーベル賞委員會が發表した。パスターナック氏はソ連有數の詩人で、このほど『ドクター・ジバゴ』と題する小説をものしたのが、ノーベル文學賞をうけることになつた。賞金四万千四百十十弗だが、ソ連政府はこの小説は反政府的だとして同氏のストックホルム行きを拒否するものとみられている。

七百人不足

日本原子力技術者

【東京發】原子力技術者はどこの國でも足らず米英でも引張りダコだが、科學技術廳原子局は急いで技術者を大量養成することをねらいにこのほど原子力關係の民間企業百八十一社を對象に原子力技術者の總合調査を行つた。それによると(一)日立、東芝、三菱など原子力グループが現在持つている原子力技術者は全部で二千四百十二人でいまでも約七百人の不足(二)四年後には現在の倍、約六千人が必要であることが明らかになつた。

故郷だより ところどころ

△日本棋院の關碁入門講座が今週から開かれたが、定員七十人のところに女性が四十八人も押しかけるという熱心ぶり。四年前に發足した同棋院婦人部の會員も六百人にふえている。こうした女性のイゴ熱は『主人が大變な熱で、少しでもわかつた方が――』とか『會社の男の人が面白そうにやつているので』とか男にイドミたい野心があるのかも知れない

△古都奈良で恒例のシカのツノ切り祭りが始まつた。シカを押えこんで神官がノコギリでギイギイとツノを切り落すのである。丸坊主にされたシカは次々と奈良公園へ放される。この祭りは江戸時代からのことで秋になると交尾期になり、氣が荒くなつて人さまに危害を加えるからといわれる。

(時事通信)

日本を助けるに

カナダの移民法を改正せよ

カナダのユネスコ訪日團の團長をつとめたヘレン・タツカー夫人は今週ト市の集會で大要次の如き演說を行つた。

△日本は新憲法の下に再生した新しい民主國家であるが、日本がこんごとも民主國家として發展していくかどうかは、カナダや米國が快よく日本と通商していくか否かにかかつている。現在、中共は日本を共產陣營に引き入れようとしている

△しかし、日本が現在の地位(民主國)を保つていけるかということは日本の過剩人口と輸出市場の問題の解決如何にかかつているのである。もしカナダがその氣持であれば、日本の二つの大きな問題の解決を手助けすることができるのである

△そうするにはまずカナダの移民政策を變更しなければならない。いまのところ日本からの移民は絶對禁止の狀態である。

家庭用のムービー 年末のトップ

【モントリオール發】今年のクリスマスで最も賣行きがよいと見込まれている商品は八ミリのホーム・ムービーキャメラとプロジェクターこれはカナダ內千五百のキャメラ關係者の會議で結論に達した見通しで、ざつと四千万弗價格の賣込みを期待している。なにしろ世はまさに『カラー・ムービー』と『カラー・スライド』時代なので、キャメラ業者はほくほくを夢見ている。

ニューヨークで 高島屋が開店

【ニューヨーク發】高島屋デパートはかねてからニューヨーク進出をねらつていたが、このほど漸く地固めを終り、先週末店開きを行つた。場所は五番街の目貫きで純日本式のデパートとあつて一般から注目されている。高島屋は一年間に百万弗のビジネスを目標にしており、店內は全部日本品でしだいに擴張するプランをたてている。

靑年五十名が 兇器で勢力爭い

【オ州アンプリア發】今週オタワ西方約四十マイルの當町で一匹の犬が自動車でひき殺されたことから、アンプリアの靑少年の二派グループ總數五十名(うち女性八名)が手に手に自轉車チェーンやナイフ、根棒など持つて向いあい、まさに大亂鬪を開始しようとした直前急報をうけた警官隊が出動して追い散らしたので、少數の輕傷者を出しただけですんだ。

國なしの密入者 ハンナ君は送還

【オタワ發】海上で生れた無國籍の『カナダ密入者』クリスチャン・ハンナ君(二五)はオタワの自由黨政府をさわがして、ともかく一時的滯在を許されていたが品行おさまらず、仕事もながつづきせず、遂に我慢し切れなくなつたオタワ移民大臣フェアクロー夫人から『よきカナダ人になる見込みなし、直ちに送還する』との嚴命をうけ、今週末レバノンに送り返されることになつた。

はなし

△トロントでは明日曜午前二時から標準時間にかえる。

Personal Notes Across Canada

Marriages

KAWAI-CLARK

Montreal, Quebec.

Mary Clark, daughter of Mr. E. J. Clark of Montreal, became the bride of Haruo Harold Kawai, son of Mr. Isaburo Kawai of Ville St. Michel, Montreal, on October 18, 1958 at Westmount Baptist Church. Rev. Bailey officiated the ceremonies.

The reception was held at Hotel La Salle.

* * *

KUNIMOTO-OHNO

Lethbridge, Alberta

United in marriage at the Lethbridge Buddhist Church were Kaname Ohno, daughter of Mrs. Mitsuyo Ohno of Lethbridge, and Teruo Kunimoto of Lethbridge on September 13, 1958 officiated by Rev. U. Kawamura.

The reception was held at the Lotus Inn. The couple will reside at Spring Coulee, Alberta.

* * *

NAGATAKIYA-UMETSU

Toronto, Ontario.

The Toronto Japanese United Church was the scene for the marriage of Hiroko Umetsu, daughter of Mr. and Mrs. Hiroji Umetsu, and Manabu Gordon Nagatakiya, son of Mr. and Mrs. Kosaburo Nagatakiya of Hamilton, on October 4, 1958 officiated by Rev. K. Shimizu.

The reception was held at Muirhead's Restaurant in Toronto after which they honeymooned to the United States.

Engagements

Mr. and Mrs. Goichiro Nagamatsu of Willowdale, Ontario, are happy to announce the engagement of their daughter, Sumiko, to Samuel Eisei Sugamori of Ottawa, son of Mr. and Mrs. Magotaro Sugamori of Toronto.

The announcement was made at the Nagamatsu home October 12, 1958.

* * *

Miss Emiko Haraga, daughter of Mr. and Mrs. Minato Haraga of Vancouver, B.C., and Mitzuo Terashita, son of Mr. and Mrs. Tokuzo Terashita of Greenwood, B.C., were engaged on October 12, 1958 at the New Chungking Chop Suey in Vancouver.

* * *

Miss Eiko Yamamoto, daughter of Mrs. Kumaye Yamamoto of Steveston, B.C., and Osamu Akizuki of Steveston, B.C., were engaged on September 13, 1958 at the Ho Ho Chop Suey in Vancouver.

* * *

Rose Kimiko Takahashi, daughter of Mr. and Mrs. Shigetoshi Takahashi of Chatham, Ontario, and Fusayuki Frank Okubo, son of Mr. and Mrs. Fusanosuke Okubo of the same city, were engaged on October 18, 1958 at the home of the Takahashi's.

* * *

The engagement of Irene Yoko, daughter of Mr. and Mrs. Kenkichi Shiomi of Toronto, to Fredrick Yoshikazu Asada, son of Mr. and Mrs. Shigeru Asada of Toronto, was announced at a party held at the Shiomi residence on October 12, 1958.

* * *

Mr. and Mrs. Toshiro Sakugawa of Vancouver, B.C. wish to announce the engagement of their daughter, Toshiko Shirley, to Shoichi Koyanagi, son of Mr. and Mrs. Jun Koyanagi of Vancouver B.C., on September 20, 1958 at the Lotus Gardens.

Sewanins are Mr. and Mrs. H. Bando.

Births

Mr. and Mrs. George Sasaki of Toronto, Ontario are happy to announce the birth of their daughter, Linda Yukiye, on October 7, 1958 at St. Michael's Hospital.

Obituaries

MARGARET

Mrs. Kanaye Margaret, 35, of Hamilton, Ontario, passed away on October 9, 1958 at Nora Francis Henderson Hospital.

Funeral services were conducted at Dodsworth and Brown Funeral Home in Hamilton on October the 10th.

* * *

TAKAI

Mrs. Yoneko Takai, 39, passed away on October 13, 1958 at the Vancouver General Hospital.

Funeral services were held at the Armstrong Funeral Home on October 15 and burial took place on the 16th at the Forest Cemetery.

* * *

WATANABE

Yoshizo Watanabe, 76, of Diamond City, Alberta, passed away on October 17, 1958 at the Municipal Hospital.

Funeral services were conducted by Rev. Okura at the Lethbridge United Church on October 20th. Mr. Watanabe was one of the pioneers who came to Canada over 50 years ago.

VANCOUVER
Buddhist Church
NISEI ENGLISH SERVICE
Every Sunday at
7 p.m.
Rev. K. Ikuta
WELCOME TO ALL!!
220 Jackson Ave. — Vancouver

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St
SUNDAY, OCTOBER 26, 1958
10:30 a.m., Buddhist Religious School
11:00 a.m. English Service
WHAT IS SPIRITUALIZED MATERIALISM
Rev. T. Tsuji
EVERYONE CORDIALLY INVITED

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, OCTOBER 26, 1958
10.15 a.m., Bible Classes — 11:30 a.m., Church School
11:30 a.m., Nisei English Service
"THE WONDER OF ALL GALILEE"
Rev. Bruce Cunningham, B.Sc. B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL ● 701 Dovercourt Rd., Toronto

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
We are open to the public this Sunday
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● EGGS
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
PHONE EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Sayonara Party

The Toronto Japanese language school's Shinboku-kai, and the Sayonara-welcoming party for teachers Anpi and Nishihama was held last Sunday with many in attendance.

* * *

The raffle draw took place with first prize going to Mrs. Patricia Ross, second to Y. Otsuka and third to Y. Kishimoto.

SMALL SIZE SHOES --
LADIES NEW STYLED POINTED TOES
SIZE — FROM ONE UP
MEN'S SCOTT McHALES 4-14
Alberts Shoe Store
1328 Queen St. W., Toronto
Phone LE. 1-1931
C.O.D. orders from coast to coast

Buy Your House Through
The Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers
Purchase Their Homes Through
M. YANAGISAWA
representing
KEN WILES LIMITED REAL ESTATE
2578 Yonge Street HU. 5-0411
TORONTO, Ont. Res.: LE. 4-1427 or CR. 8-1683

dates and doings

Manitoba JCCA News and Events

continued from page one

winter months were very bright.

On Sunday, November 9th Consul and Mrs. Ban have invited everyone to a tea party to be held at the Winnipeg Canoe Club located at Dunkirk Drive (Elm Park) Kingston Row South, from 2 to 4 p.m.

Consul Ban stated past experience has revealed that the official residence was found to be inadequate in space, so the above location has been selected in order to accomodate as many friends as possible.

Consul and Mrs. Ban wish the attendance of all Japanese Canadians in order to get acquainted.

* * *

The Junior JCCA meets every Friday night at 7:30 p.m. at Hugh MacDonald School, William and Kate streets. Come out and join in the fun.

The MJCCA Mixed Bowling League got under way on September 21st. The election of officers took place on the 28th at which time the following were instated: President, Rosanne Fukumura; Secretary; Florence Mi tani; Treasurer, Art. Tonogai WFPBA delegates, Atsumi Ku wada and Jim Takenaka.

* * *

The Manitoba YBA is sponsor ing a Hallowe'en Dance slated for October 31st at the Buddhis Hall. Featured will be Red Alex and admission has been set a $1.00 for adults and 50 cents fo students.

There will be many variet acts, novelty dances and prizes Everyone is welcome to attend providing he wears a costum or at least a mask. Tickets ar available from club members.

The club will meet every se cond Friday beginning Octobe 31st. There will be no social o October the 24.

Toronto Buddhist Church News and Events

The Toronto Buddhist Church has donated the sum of $100 through Consul Endo, for the relief of the victims of the recent typhoon which rampaged and did much damage in Japan.

* * *

Lord Abbot Ohtani and his party will arrive in Toronto on Friday, November 28th at 1:15 p.m. and will depart for Montreal on Saturday the 29th at 9:30 a.m. However, negotiations are being carried out with Montreal to postpone the departure time until the afternoon so as to extend the Abbot's visit for a few hours more in Toronto.

* * *

The Rev. Ishiura began working with the Buddhist Churches of America (BCA) in June, 1941. Requested to come to Hawaii in 1947, he arrived in May of that year and stayed for one year, after which he returned to the mainland. In August of 1948 the YBA asked him to become Executive of the YBA and he accepted. Following the YBA position, the Rev. Ishiura was assigned to the Hawaii Betsuin where he has remained until the present time.

Few people can appreciate the vast number of different duties he performed for the Temple, community organizations, soci agencies, publications and ind viduals. He has performed ov one thousand marriage ceremo ies which is just one example the magnitude of his task.

Once again, Rev Newton Ish ura has accepted an arduous p sition. He will head a church Toronto and his services will required throughout the tho sands of miles of the area which he will be employed. T ronto is a city which has a pop lation of about 400,000 more th the Hawaiian Islands. That th presents a tremendous challen for the benefit of Buddhism, are equally sure.

Accompanying Rev. Ishiura Toronto will be his wife Ma his two daughters Maya a Dana, and his son Karma.

* * *

The TYBS is sponsoring night of entertainment and Bi on Saturday, November 22. T is a new venture for the Buss who find their activities are ing slightly curtailed by heavy responsibilities they m share in carrying out the activ ies and functions of the chur The Bussei Executive felt tha lot of their members canvass for donations, helping in prepa tions for the Abbot's visit, a attending meetings, would f little time left for them to m preparations and practice their annual concert. Howe the members did not wish to pass this annual project comp ety so they have gone ahead planned an evening of entert ment with singing and danc completing the evening w bingo.

Date: Saturday, November Time: 8:00 p.m. Tickets can obtained from Bussei executi

El Choclo News

Instructions in cha-cha and trot by Eddie Hashimoto are the schedule for our next Choclo gathering on Sun October 26 at Armadale 1331-A Dundas Street West, c mencing promptly at 8 p.m.

All those interested are u to be on hand early, and als make it a point to attend all get-togethers so that you will miss any of the interesting d steps taught by Eddie.

Our membership drive is and all those with intentions asked to join as soon as poss A special welcome is extende any of our friends who are d ous of becoming new member our social group.

—Club

Japanese Women Lauded

Reminiscent of Chicago

Panelists discussing Japan won ringing cheers from male University of British Columbia students last week when they touched on the role of Japanese women.

The women of Japan, panelists agreed, are still subservient to their husbands. (Loud cheers from the men.)

And, continued the panelists, when a man returns home from work "he is definitely head of the household." (More cheers.)

The four panelists, three of them Japanese, discussed several other points, though, in their discussion of "How Japanese is Japan?" before 300 students.

Jazzy, Dirty Chicago

Prof. B. C. Binning, head of UBC's department of Fine Arts, said, "Parts of Japan are reminiscent of what is worst in North America. It is a great, jazzy, dirty Chicago—but it also has a beauty not seen anywhere else in the world."

Panelists agreed that western influence has jumbled Japanese culture into a hodgepodge of ancient tradition and American TV, jazz and rock 'n roll.

Dr. Shigeto Tsuru, an economics professor teaching at UBC for three months, said western influence has produced "extremely radical reforms."

More Delinquency

He said Japan is now facing an increase in juvenile delinquency, caused by lessening of parental authority and an unemployment problem.

Prof. Seiichi Sueoka, who is touring Canadian universities, explained Japan "was ripe" for absorbing American influences and noted that the threat of Communism is decreasing.

Japanese exchange student Tsutomu Takeda said a rising standard of living has eased the dangers of Communism.

Men Over 40 Sexier

A Matter of Time

NEW YORK.—Former Japanese burlesque dancer who gave up stripping to become a movie star has decided after three months in Hollywood that actors have little or no sex appeal until they are at least 40.

Willowy, 24-year-old Eiko Ando thinks Clark Gable is about the most attractive fellow in Hollywood—and he's approaching 60.

The youngest man on Miss Ando's list is Frank Sinatra who has just turned 40.

Also high on her Hollywood hit parade are Kirk Douglas, 41, and John Wayne, 51.

She thinks Marlon Brando is a "wonderful actor" and Rock Hudson is very handsome. But both are in their 30's and don't quite have what it takes, yet, as far as she is concerned.

Miss Ando (co-starring with John Wayne in "The Barbarian and the Geisha,") was born in Manchuria and educated in Tokyo. She used to appear in a G-string and flimsy bra as a singing and dancing girl in Tokyo's Nichigeki Music Hall.

"Clark Gable," she told United Press International in an interview, "is all man, a man-type man. Some of the younger men are not quite as he-man.

"Kirk Douglas, I think is a very good actor, and of course, I think he has sex appeal. John Wayne has sex appeal, too. For that reason, they are famous and are stars.

"Frank Sinatra is a man of the type that girls want to take care of. He's a man who still has a kind of childishness. He is very attractive, but I think he is too thin. He should have to gain weight.

"A man does not have to be good looking to have sex appeal. He has to be a man.

Miss Ando said she is single and has no immediate marital prospects. She said she has an open mind when it comes to choosing between western or Oriental men.

"Men are the same anywhere," she said. "I have no special opinion whether a man is American, Japanese, Italian or Chinese. But I find that usually American men know how to treat a girl as a girl."

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, JERRY KUTSUKAKE, English Section Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.

479 QUEEN ST. WEST,

EMpire 6-5005

Finest Color Film On Japan to be Shown

Julien Bryan appears in person with his feature color film "The New Japan" at a special supper show Wednesday, October 29th at 5:45 at Eaton Auditorium, the second in the popular series of World Adventure Tours.

Besides showing the extraordinary beauty of the country, Mr. Bryan tells the moving story of the Japanese people and their

struggles to survive. He visits homes and factories, eats and works with them, and visits shrines with them.

"THE NEW JAPAN" visits Kyoto and its ancient shrines, Himeji and its "Quarell Festival"; Tokyo, The Imperial Palace grounds, The Emperor, Empress and Crown Prince; Nagasaki today; busy department stores, crowded railway stations and subways; Tokyo at night with dazzling shots of its colorful neon lights.

Directed by Julien Bryan, "The New Japan" has been acclaimed as the finest film in colour yet produced by an American about that country.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

GEORGE J. YAMAZAKI
J. WILLIAM RIDPATH
associatearchitects
85 northfield rd.
scarborough, ont.
atlantic 2-3348
atlantic 2-5861

wisco aluminum storm screen and doors
MAS NAKAO
Bus. HO. 5-0771
Res. PL. 5-6173

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
693 Yonge St. Toronto
WA. 1-6549 (office)
If no answer, call
BE. 3-3869 (residence)

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

DAVE'S
TV and Appliances
Sales and Service
China and Giftware
DAVID AZUMA
734 St. Clair West
(1 block west of Christie)
LE. 3-0386 • TORONTO

59 VOLKSWAGEN
Ask for
KLAUS
SANDER
RU. 7-4241 • RO. 6-6261
Eglinton Caledonia Motors Ltd.

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $ .... for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for .... year months
$3.50 for six months • $6.00 per year.

NAME ____________________

ADDRESS ____________________

CITY ____________ ZONE ____ PROV ________

アメリカン プレジデント船からの素晴しいお知らせ！ 貴方の御手許に美しい最新版の「日本への御旅行の手引」を御届けしましょう。和英両文で書かれた此の新しいガイド ブツクさへあれば貴方のお知りになりたいあらゆる事項が直ぐ判り、待望の訪日御旅行をこよなく楽しいものにする事でせう。未だお手許に此のガイド ブツクが無かつたら直接下のクーポンを御送り下さるか最寄の旅行案内社に御申込み下さい。即刻素晴らしい御旅行の伴侶を無料贈呈します。

JUST OUT! A new Japanese and English Language folder that contains full information on planning your trip to Japan. Fares, accommodations and other details are fully covered to help you plan a President Liner vacation that will be every bit as memorable and pleasant as the visit itself. If you have not received this folder by mail, please ask your Travel Agent for your free copy.

INDIVIDUAL ADULT FARES TO JAPAN
SS PRESIDENT CLEVELAND • SS PRESIDENT WILSON

First Class	Economy Tourist Class
1 way, from $510	1 way, from $345*
Round-Trip, from $918	Round-Trip, from $690*

*(4 to 8 berth family-style rooms; less for dormitory accommodations.)

COUPON

Mr. Marvin T. Uratsu
District Japanese Traffic Manager
American President Lines
301 California Street
San Francisco 4, California

Please send me your new "Japan" folder.
Name ____________________
Address ____________________
City ____________________

AMERICAN PRESIDENT LINES
Serving Japan since 1867
29 BROADWAY, NEW YORK 6, N.Y. DIgby 4-3260